

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80523955
 Fecha rec: 2000
 Del. Note Nb: 15.07.2021
 Fecha Exp: 15.07.2021
 Del. Date: 15.07.2021

Proveedor / Supplier
 Código : 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Address : Polígono Kataide
 Población: Mondragon 20500
 City : Mondragon 20500
 País : España
 Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 301030
 Razón social: LKW WALTER Internationale
 Short name : LKW WALTER Internationale
 Matricule : PA2203KK
 Plate Nb : PA2203KK
 Remorque : R2245BBP
 Remoc. plate : R2245BBP
 Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
 Del Unit: Transp. ind. p. carr.

Destino / To
 Cliente : Magna PT S.p.A.
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Dirección: Via del Ciclamini, 4
 Del. address: Via del Ciclamini, 4
 Modugno Bari 70026
 Italia
 Centro :
 Puerta de descargas:
 Unloading point :
 Punto de consumo : 14249
 Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Contrib	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Entregada	Recibida		Referencia	Reference						
2510630000	CM 2510310463	300		PZA	TBA-501494	TBA-501711	012	17670852/17690461	25	550004316501		
Peso neto total : 2.355 Total net weight: 2.355 Peso bruto total : 3.125,400 Total brut weight: 3.125,400 Nº total de palets o contenedores: 012 Total Nb. of palets or containers: 012												

263935
 180247889
 501140 8876

KUEHNE + NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantita dichiarata: 300
 Quantita effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantita Imballi: 12
 Conformita alle schede d'imballo: ☒ NO
 Data controllo: 21/07/21
 Firma:

Observaciones:
 Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A REMPLIR PAR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Conforme / Assigned Almacen Warehouse Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN M. MARTICORINA
 F. M. S. Coop.
 11/06/2021
 11/06/2021

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractuel chargé (VAT, name, address)		Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE																						
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)		16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)																								
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)		Referencia Transportista		MATRÍCULA Vehículo Remolque o Semirremolque																						
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date)		Distancia Km.		Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address) ALEX PN LTD. ul. K. Velichkov №20, II.2, office 208 BG-4400 PAZAROVNIK tel.: +34 678 941623																						
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents		17 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations																								
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods	10 Nº estadístico Nº statistique Statistical number	11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.																					
			12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3																							
CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGES CHEZ L'EXPÉDITEUR REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUS, À REPRENDRE PALETS/NETS 19 + 21 + 22		MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO																								
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements																								
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier		20 A pagar por: / To be paid by:																								
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Remitente Senders</th> <th>Moneda Currency</th> <th>Consignatario Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Precio del transporte: Carriage Charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos: Deductions:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Líquido / Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementos: Supplem. Charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios: Other expenses:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL:</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Remitente Senders	Moneda Currency	Consignatario Consignee	Precio del transporte: Carriage Charges:			Descuentos: Deductions:			Líquido / Balance			Suplementos: Supplem. Charges:			Gastos accesorios: Other expenses:			TOTAL:		
Remitente Senders	Moneda Currency	Consignatario Consignee																								
Precio del transporte: Carriage Charges:																										
Descuentos: Deductions:																										
Líquido / Balance																										
Suplementos: Supplem. Charges:																										
Gastos accesorios: Other expenses:																										
TOTAL:																										
21 Formalizado en Etablie a		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery																								
22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()		23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier																								
24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received		25 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received																								

En caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, la classe, la certification éventuelle, la classe, la lettre et, le cas échéant, la lettre.

In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.